

SIMPOSIO: “COMO VIVEN LOS CAMPESINOS INDIGENAS LA BIOCULTURALIDAD”

Juan José Jiménez-Osornio¹, Silvia del Amo Rodríguez² y Enrique Hipólito²

¹Departamento de Manejo y Conservación de Recursos Naturales Tropicales. Campus de Ciencias Biológicas y Agropecuarias, Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia, Universidad Autónoma de Yucatán, Km 15.5 carretera Mérida-Xmatkuil, Mérida, Yucatán. Cuerpo Académico Manejo y Conservación de Recursos Naturales Tropicales

² Centro de EcoAlfabetización y Diálogo de Saberes. Universidad Veracruzana Cuerpo Académico “Manejo y Conservación de Recursos Bioculturales”.

Correos de correspondencia: josornio@correo.uady.mx; sdelamoro@gmail.com

Las etnociencias surgen en el Siglo XIX describiendo y analizando las interrelaciones de los grupos originarios con los recursos naturales disponibles en su entorno. Los científicos somos quienes definimos e interpretamos los procesos y acciones de manejo. No hemos logrado establecer un diálogo de saberes que nos permita revalorar los conocimientos tradicionales e incorporarlos en las propuestas de mejora de la calidad de vida de nuestra sociedad. Existen conceptos en las diferentes lenguas originarias que hemos castellanizado y que en muchas ocasiones pierden su significado. Para romper con la relación asimétrica entre el conocimiento científico y tradicional requerimos espacios, procesos y estrategias que permitan la comunicación y entendimiento para poder establecer modelos incluyentes que conjunten los saberes, respeten y mantengan la diversidad cultural. En la actualidad vemos cambios de las actividades agropecuarias, en la alimentación, normas, formas de enseñanza, entre otras que conducen a transformaciones bioculturales. Es necesario promover la integración entre las zonas rurales y las ciudades con una perspectiva de sostenibilidad en la que se favorezca el consumo de productos locales, se revaloren los recursos y las prácticas que realizan los campesinos indígenas, se reconozcan y consideren las normas y formas de educación de los pueblos originarios

Este simposio tiene como objetivo analizar cómo viven los campesinos indígenas la bioculturalidad y retos de los estudios etnocientíficos para el establecimiento de un diálogo de saberes que permita conservar el patrimonio biocultural con el que cuenta México.

Palabras clave: diálogo de saberes, interculturalidad, patrimonio biocultural.

Listado de ponencias aceptadas para su presentación en el simposio

	Título de la ponencia	Autores	Correos de contacto
1	CONHECIMENTO TRADICIONAL E LIVRO DIDÁTICO: ENTRE TEORIA E PRÁTICA	Vasconcelos Vitória Marcela, Santos Barbosa dos Maria do Socorro, Ribeiro Veloso Karen	Marcelavivasconcelos@hotmail.com
2	LA GASTRONOMÍA RARAMURI, EMBAJADORA CULTURAL	Linares Mazari Edelmira, Bye Boettler Robert, Mera Ovando Luz María, Patricia Severiano Pérez, Jessica García Falcón	mazari@ib.unam.mx
3	PATRIMONIO BIOCULTURAL EN LAS LEGISLACIONES INDÍGENAS ESTATALES DE MÉXICO	Rodríguez Moreno Gilberto Rafael.	grafarm3@hotmail.com
4	EXPERIENCIAS EDUCATIVAS BIOCULTURALES EN LA RESERVA DE LA BIOSFERA SELVA EL OCOTE	González López María del Carmen, Santiago García Rosana.	marychec@hotmail.com
5	LAS HUERTAS CASERAS: COSMOVISIÓN Y PERCEPCIÓN INDÍGENA DEL ENTORNO DOMÉSTICO. ESTUDIO DE CASO EL Atx'tul DEL PUEBLO NASA	Orjuela Muñoz Yohana y Sanabria Diago Olga Lucia	yorjuela@unicauca.edu.co
6	DIALOGO Y REVALORACIÓN DE SABERES.	Jiménez Osornio Juan José , del Amo Rodríguez Silvia e Hipólito Romero Enrique.	josornio@correo.uady.mx
7	EXPERIENCIAS DE UN CAMPESINO TOTONACA	Juan Salazar García	
8	EXPERIENCIA DE UN	Gregorio Juan	

	CAMPESINO ZAPOTECO	García	
9	EXPERIENCIA DE UN CAMPESINO MESTIZO CACAOTERO DE TABASCO	Salvador López	
10	EXPERIENCIA DE UN CHINAMPERO	José Genovevo Pérez Espinosa	
11	EXPERIENCIA DE UNA CAMPESINA MAYA	Rosa María Euan Mis	
12	EXPERIENCIA DE UN CAMPESINO MAYA	Gabriel Rufino Chi Noh	
13	CIERRE Y RESUMEN DE ESTA SESION POR LOS COMENTARISTAS INDÍGENAS	Aurelio Molina Cortez y Jacobo Jesús May Pat	

CAMINO AL UBUNTU: ENSEÑANZA DE LO VIVO Y LA VIDA, DESDE LA DECOLONIALIDAD DEL SER Y DEL SABER

Rodríguez Cambindo Paula Alejandra
Departamento de Biología; Universidad Pedagógica Nacional de Colombia
alejaellis@gmail.com / dbi_parodriguezc653@pedagogica.edu.co

Introducción. Entendiendo que Colombia es un país diverso en términos culturales, étnicos y biológicos, y reflexionando respecto a la situación actual del mismo, donde se habla de paz, es de vital importancia el reconocimiento de las prácticas, saberes y cosmovisiones del pueblo afrodescendiente, para así, poder llegar a una verdadera paz y transformación radical de la sociedad. Asimismo, en el marco de la educación, se evidencian conductas, las cuales desconocen otro tipo de saberes surgidos en condiciones culturales distintas, haciendo de la escuela un espacio hegemónico de colonización. Por ello, es importante la decolonización del ser y del saber en las prácticas educativas, ya que esto permite comprender la interculturalidad y posibilitar la emancipación de los sujetos que a lo largo de la historia han sido subalternados y colonizados en términos de académicos, políticos, económicos y **culturales**.

Metodología. Teniendo en cuenta el enfoque investigativo hermenéutico interpretativo y trabajando con niños, jóvenes y adultos afrodescendientes que habitan la ciudad de Bogotá, Colombia, se han utilizado distintas estrategias metodológicas y epistemológicas para el reconocimiento y apropiación de las prácticas y saberes ancestrales del pueblo afrodescendiente tales como el diálogo de saberes y círculos de la palabra, tomando como ejes principales la memoria colectiva, biocultural y las epistemologías del sur.

Resultados y discusión. Cabe resaltar que los resultados son cualitativos: en primera medida, se evidencia el reconocimiento del otro (ser vivo) como parte fundamental para la existencia de todos, rescatando el principio ético africano denominado **ubuntu** que significa "Soy porque todos somos". Por otro lado, la apropiación de conocimientos, prácticas y saberes del pueblo afrodescendiente de la región de del Norte del Cauca y Sur del Valle Colombiano, legitimando así, la medicina tradicional, la musicalidad africana, las artes, el baile, el manejo y

el cuidado que tiene este pueblo con la vida y lo vivo, y lo más importante, el reconocerse como afrodescendientes, sujetos críticos y transformadores, que presentan una historicidad particular, que en alguna medida es difícil de comprender, pero que es importante tenerla en cuenta, para el proceso de decolonización del ser y del saber.

Conclusión.

Literatura citada

Olivella, M. Z. 1990. Levántate Mulato. Bogotá D.C: Rei Andes **Ltda**.

Ramos, L. G. S.f. La medicina tradicional. Cauca, Villa Rica, Colombia.

Santos, B.D. 2010. Decolonizar el saber, reinventar el poder. Montevideo. Uruguay: TRILCE.

Santos, B.S. S.f. Una epistemología del sur: La reivindicación del conocimiento y la emancipación social. José Guadalupe Gadirilla.

Toledo, V.M. y N. Barrera-Bassols. 2008. La memoria biocultural: La importancia ecológica de las sabidurías tradicionales. Barcelona. España: Icaria

Toro, Á.P. 2013. La vida y lo vivo para los Inga un acercamiento a otra realidad educativa. Bio-grafía.

Walsh, C. S.f. Pedagogías decoloniales.

Comentado [O2]: Redactar una conclusión

Comentado [O3]: Incluir dentro del texto todas referencias bibliográficas de este apartado, empleando el formato (Autor, Año)

Comentado [O1]: Explicar aquí qué es el Ubuntu, especificando su procedencia étnica (o es panafricano?). Escribir el objetivo del trabajo.

Comentado [O4]: Redactar con más cuidado la literatura citada. Este libro sí tiene fecha de publicación.

Comentado [O5]: Añadí al coautor de este libro. Revisar todas las fichas para que queden lo mejor posible

“CONHECIMENTO TRADICIONAL E LIVRO DIDÁTICO: ENTRE TEORIA E PRÁTICA”

Vasconcelos Vitória Marcela, Santos Barbosa dos Maria do Socorro, Ribeiro Veloso Karen

Universidade Federal do Piauí, UFPI.

Marcelavivasconcelos@hotmail.com

Introdução. As Etnociências vinculadas a Etnoecologia e a Etnobiologia e as suas subdivisões como, a Etnobotânica e a Etnozoologia, procuram registrar uma ampla variedade da utilização de plantas e de animais por membros de diferentes comunidades (ROSA; OREY, 2014). Dessa forma, ampliam os limites dos diversos campos disciplinares que vão desde as Ciências Biológicas às Sociais. Segundo Diegues (2004), é definida como saber e saber-fazer, a respeito do mundo natural, e está intimamente relacionado às relações familiares. Este campo da ciência é abordado não somente nas Etnociências, mas também em conteúdos que envolvem conhecimentos interdisciplinares como, por exemplo, nos livros de Geografia. Essa disciplina, por discutir sobre a formação e transformação do espaço tanto físico quanto humano, estuda dentre vários aspectos, o conhecimento das comunidades tradicionais. Levando em consideração sua importância em sala de aula, o trabalho objetivou analisar como o livro didático de Geografia aborda esses conhecimentos tradicionais frente à relação estabelecida com o meio ambiente.

Metodologia. Foram realizadas: pesquisa bibliográfica de autores que estudam a temática; pesquisa direta, em livros didáticos do ensino fundamental de geografia, que abordam o conteúdo em questão; e análise de conteúdo, segundo Bardin (1977), de três livros didáticos aprovados pelo Programa Nacional do Livro Didático (PNLD) e disponibilizados no Guia de Livros Didáticos para uso dos professores no ano de 2012-2015.

Resultados e discussão. Nos livros didáticos de Geografia, a temática do conhecimento tradicional é abordada em diversos conteúdos, principalmente quando se trata da cultura indígena e de povos quilombolas. Observou-se, ainda, que o assunto é trabalhado de forma superficial não levando em consideração às diversas etnias que fizeram parte da formação do território nacional, como também, o fato de estes conhecimentos tradicionais estarem arraigados por serem advindos da miscigenação que ocorreu no processo de ocupação do país. O conhecimento tradicional nos livros analisados

fica restrito apenas aos capítulos que tratam mais diretamente da ocupação do espaço, pelos povos indígenas e africanos. Nestes assuntos faz-se menção ao seu modo de vida e cultura geral, porém não discuti sua relação com o modo de vida presente.

Conclusão. O livro didático é de fundamental importância para a disseminação e valorização do conhecimento tradicional, pois é rico em informações que podem contribuir para a melhoria das condições de vida, das comunidades locais. Portanto, esse conhecimento deve estar incluído no livro didático de geografia, de forma clara, a fim de que se evidenciem as potencialidades dessas comunidades.

Literaturas citadas:

BARCELOS, V. H. L. **Educação Ambiental:** sobre princípios, metodologias e atitudes. Vozes, Petrópolis, 2008, 119p.

BARDIN, L. **Análise de conteúdo.** Edições 70, Lisboa, 1977, 225p.

BRASIL. **Guia de livros didáticos:** apresentação, PNLD 2011. Ministério da Educação, Secretaria de Educação Básica, Brasília, 2010.

_____. Lei 9.795, de 27.04.1999. **Dispõe sobre a Educação Ambiental e institui a Política Nacional de Educação Ambiental, e dá outras providências.** DOU 28.04.1999.

_____. Ministério da Educação. **Guia de Livros Didáticos 2012:** Geografia. Disponível em: www.mec.gov.br. Acessado em: 22 de maio de 2012a.

DIEGUES, A. C. **O mito moderno da natureza intocada.** 5º Ed, HUCITEC NATUAB, São Paulo, 2004, 169p.

GUERINO, L. A. **Geografia:** A dinâmica do espaço geográfico. Ed. Positivo, Paraná, 2010, 240p.

Livros Didáticos de Geografia:

KANASHIRO, C. S. PNLD, materialidade e uso na sala de aula. 164f. 2008. Dissertação (Mestrado em Ciências da Comunicação), Universidade de São Paulo, São Paulo, 2008.

ROSA, M.; OREY, D. C. Aproximando diferentes campos de conhecimento em educação: a etnomatemática, a etnobiologia e a etnoecologia.

Vidya, v. 34, n. 1, p. 1-14, 2014.

Palavras chave: Conhecimento tradicional, livro Didático. *Etnociências*,

“LA GASTRONOMÍA RARAMURI, EMBAJADORA CULTURAL”

Linares Mazari Edelmira*, Bye Boettler Robert*, Mera Ovando Luz María*, Patricia Severiano Pérez+ Jessica García Falcón+

*Jardín Botánico, Instituto de Biología, UNAM; + Facultad de Química de la UNAM

mazari@ib.unam.mx

Introducción. Desde el año 2000, hemos estado estudiando los productos de la milpa rarámuri de la Sierra Tarahumara Alta, entre los cuales están el maíz, los quelites y las calabazas. Se han implementado varios proyectos enfocados a: la multiplicación de las semillas de cinco razas de maíz nativo, cultivos biointensivos de quelites para satisfacer el autoconsumo y una pequeña producción excedente, así como las técnicas de preparación tradicional de los alimentos. Con base en estos proyectos pensamos que los platillos tradicionales rarámuri pueden ser una manera de promover la conservación de la agrobiodiversidad, un atractivo turístico y embajadores de su cultura, ya que además de utilizar sus razas de maíz nativo implican técnicas culturales distintivas. Para poder constatarlo, se organizó una muestra gastronómica de los platillos tradicionales dirigida a los turistas visitantes a Creel durante Semana Santa (2015) y se les aplicó una encuesta, que arrojó que a la mayoría de los turistas apreciaron los platillos y los volverían a probar. **Método.** 1. Se realizó un taller-degustación dirigido a hoteleros y restauranteros de Creel, con la presencia de productores rarámuri y dos chefs: Ana Rosa Beltrán del Río (oriunda de Delicias, Chihuahua) y Jorge Luis Álvarez Vega (oriundo de la CDMX). Quienes elaboraron platillos para ser degustados por los participantes. 2. Se llevó a cabo una encuesta sobre el perfil sensorial llamado perfil flash (aparición, olor, textura y sabor) y nivel de agrado de los platillos. **Resultados.** Los participantes degustaron los platillos preparados por los dos chefs. Los productores prefirieron los platillos preparados por la chef de Chihuahua. Los hoteleros y restauranteros se inclinaron por los dos. Los platillos de la chef de Chihuahua fueron elogiados por los consumidores locales por su sabor y presentación y por los restauranteros y hoteleros, ya que aunque eran tradicionales tenían un toque gourmet. En el caso de los platillos presentados por el chef de la CDMX, los restauranteros y hoteleros admiraron sus presentaciones por ser innovadoras, pero los productores consideraron que los sabores y texturas fueron muy dulces o duros. Ya que los

rarámuri consumen poca azúcar, e inclusive algunos atoles los consumen con sal. Los restauranteros quedaron motivados para incluir en sus menús estos platillos tradicionales, pero comentaron que requieren un suministro seguro y constante de los ingredientes. Los productores se motivaron y explicaron que si se organizan entre ellos podrían surtir los ingredientes a los restaurantes. **Discusión y Conclusiones.** Este taller-degustación mostró que si se realiza una actividad con los diferentes actores sociales de la cadena productiva-turística, se pueden beneficiar todos y en este caso, principalmente a los productores rarámuri, que al poder vender su sobre producción beneficiarían a sus familias. El llegar a este punto de encuentro ha llevado mucho esfuerzo, proyectos y tiempo. Sin embargo, hemos experimentado que el acompañamiento es básico para cristalizar estas acciones.

Literatura Citada:

Beltrán del Río A.R., 2015. Los productos de la milpa de Chihuahua, base de las recetas de la Chef Ana Rosa Beltrán del Río Abundis. Publicación especial de la Autora para el Proyecto: Semillatón, acompañando a la Sierra Tarahumara.

García-Falcón, J. 2016. Caracterización sensorial (Perfil Flash) y afectiva (Internal Preference Mapping) de alimentos de la milpa de la Sierra Tarahumara. Tesis para obtener la licenciatura de Química de Alimentos. Facultad de Química, UNAM.

Palabras clave: platillos tradicionales, rarámuri Sierra Tarahumara, gastronomía, análisis sensorial

“PATRIMONIO BIOCULTURAL EN LAS LEGISLACIONES INDÍGENAS ESTATALES DE MÉXICO”

Rodríguez Moreno Gilberto Rafael.

Universidad Iberoamericana Puebla.

grafarm3@hotmail.com

Introducción. El patrimonio biocultural es un concepto que enlaza distintas características, lo cultural, social, tradiciones, saberes entre otras cosas que se conectan y articulan con la naturaleza. En un primer pensamiento se puede llegar a la conclusión que el Derecho se encuentra muy alejado del mismo, sin embargo esto no es así, partiendo de la definición de patrimonio biocultural se encuentran derechos cuyos poseedores en una primera instancia son los pueblos originarios o indígenas. Lo indígena es competencia de cada entidad federativa, por tanto se hace un estudio de cada una de las leyes de la materia, de esta manera y del análisis jurídico se observará si directa o indirectamente el patrimonio biocultural se encuentra plasmado legalmente y de qué forma y alcance se encuentra protegido **Métodos.** Por medio del análisis documental e investigación de las leyes indígenas de cada una de las entidades federativas del país, utilizando el método deductivo teniendo como base la definición de patrimonio biocultural y sus características con el fin de localizar dentro de cada uno de los textos legales las mismas. **Resultados y discusión.** Una vez analizadas las legislaciones estatales en materia indígena se encontró en primer lugar que no todos los Estados cuentan con un texto legal que trate sobre pueblos originarios, lo cual excluye totalmente al patrimonio biocultural y deja una gran laguna no únicamente en cuanto al tema, sino al propio indigenismo. Dentro de las leyes estatales indígenas o pueblos originarios se encontraron tres grandes características enlazadas con el patrimonio biocultural: se tiene en primer lugar el territorio, esencial por ser donde se da relación ser humano-naturaleza, es el espacio físico de interacción, difícilmente se puede hablar de patrimonio biocultural si no hay territorio; en segundo lugar se encontraron y observaron valores tanto culturales como espirituales, es decir, desde el texto legislativo como se protegen u omiten la protección a los valores indígenas; y, por último, la propiedad

intelectual. La serie de conocimientos ancestrales y transmitidos de generación en generación es propiedad de los pueblos. **Conclusión.** A partir del concepto de patrimonio biocultural y después del recorrido realizado en las legislaciones estatales en materia indígena, se observó que algunas entidades federativas carecen de ella, respecto a las características, la de territorio existen definiciones sin embargo realmente no se enlazan con el patrimonio biocultural a excepción de Tabasco, el cual lo reconoce como una unidad indisoluble hombre-tierra-naturaleza. Respecto a los valores se reconocen y resguardan rituales, danzas, y algunas hasta establecen el libre acceso a sitios sagrados. Por último la propiedad intelectual, se trata de la protección a la misma, pero algunas legislaciones van más allá, además de la protección algunos establecen la restitución de dicha propiedad intelectual. Para finalizar es grato encontrar en el Estado de Chihuahua la protección y conservación del patrimonio biocultural, pero reconocido como un derecho.

Literatura citada:

- Argumendo, A. 2011. Implementing Farmers' Rights under the FAO International Treaty on PGRFA: The need for a Broad Approach Based on Biocultural Heritage.
 - Boege, E. 2008. El Patrimonio Biocultural de los Pueblos Indígenas de México. INAH-CNDPI, México
 - Durand, C. y Teodora, J. 2005. Coordinadores. Los pueblos indios hacia el nuevo milenio. México.
 - Sánchez M. 2012. Patrimonio biocultural, saberes y derechos de los pueblos originarios. Universidad Intercultural de Chiapas. México.
 - Toledo, V. y Barrera- N. 2008. La memoria biocultural. La importancia ecológica de las sabidurías tradicionales. Barcelona, España.
- Palabras clave:** Patrimonio Biocultural, Pueblos originarios, Legislación indígena.

“EXPERIENCIAS EDUCATIVAS BIOCULTURALES EN LA RESERVA DE LA BIOSFERA SELVA EL OCOTE”

González López María del Carmen, Santiago García Rosana.

Doctorado en Estudios Regionales, Facultad de humanidades, UNACH.

marychec@hotmail.com

Introducción. El termino biocultural, es un enfoque nuevo en México, para Pretty y Adams (2009) es un “concepto de conservación simbiótica”, en el cual “la diversidad biológica y la cultural son mutuamente dependientes y geográficamente coexistentes”. Por lo tanto, su objetivo es mostrar el vínculo complejo entre cultura y naturaleza (Lucio y Darcy, 2011; Luke y Doode, 2010). Es esta interacción hombre-naturaleza y de los espacios antrópicos los claros exponentes no sólo de la acción del hombre, sino de su conocimiento y cosmovisión (Valencia, 2015). Desde este antecedente es importante analizar las experiencias de educación biocultural, principalmente en estos espacios con una riqueza biológica relevante, como lo es una Reserva Biosfera perteneciente a una región biocultural, pero no desde actores externos si no desde los actores que viven en las comunidades que se encuentran en ese contexto, como ellos, desde su cosmovisión, saberes, tradiciones y costumbres se han relacionado con su entorno y se han educado de generación en generación para conservarlo y conservarse culturalmente. **Métodos.** antes de hablar del método se debe comentar que esta es una investigación en proceso que empezó en enero 2015 y concluirá en diciembre del 2017, sin embargo, el método que se está usando, es desde la perspectiva cualitativa, cuyos instrumentos son entrevistas en profundidad, observación participante y grupos focales, lo cuales se aplican a integrantes de la comunidad que son principalmente de origen zoque, tzeltal y mestizo, que habitan la Selva El Ocote antes que fuera declarada área natural protegida (ANP), y que se le diera la denominación de Reserva de la Biosfera. **Resultados y discusión.** Siendo una investigación en proceso no se podría dar cuenta de los hallazgos encontrados. Pero hasta el momento se está trabajando en la regionalización y la construcción de una región educativa biocultural y en un acercamiento en campo. **Conclusión.** Esta investigación podría dar cuenta desde la voz de los actores de sus experiencias de esa forma de relacionarse con el ambiente y de que prácticas educativas bioculturales se pueden vislumbrar en ese habitar, pero mientras tanto no se podría concluir, más bien es el compartir los avances que se tienen hasta el momento.

Literatura citada:

- Alarcón-Cháires, P. (2009). Etnoecología de los indígenas p'urhépecha. Una guía para el análisis de la apropiación de la naturaleza. Morelia. CIECO
- Boege, E. (2008). El patrimonio biocultural de los pueblos indígenas de México. Hacia la conservación in situ de la biodiversidad y agrodiversidad en los territorios indígenas de México. México. INAH- CDI.
- Boege, E. (2014). Las regiones bioculturales de México. En: revista La Jornada del Campo. No. 76.
- Comisión Nacional del Agua, 2012.- Programa sectorial de medio ambiente y recursos naturales 2007-2012.- Programas Federales de Apoyo al Subsector Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento. - Proyecto de Reglas de Operación 2012.
- Dávila, X. y Maturana, H. (2009). “Hacia una era post posmoderna en las comunidades educativas”. En: Revista Iberoamericana de Educación. No. 29. Pp.135-161..
- Luke, D, Doode, S. (2010). Los comcáac (seri): hacia una diversidad biocultural del Golfo de California y estado de Sonora, México. Estudios sociales, número especial. Centro de Investigación en Alimentación y Desarrollo, A. C.
- Red de Etnoecología y Patrimonio Biocultural (REBP) (2015). Patrimonio biocultural. Disponible en la página: <http://www.etnoecologia.uv.mx>
- Red de Etnoecología y Patrimonio Biocultural (REBP) (2013). Regiones bioculturales: Tu tuú Un Yucoo: nuestra vida, nuestro territorio. Disponible en la página: <http://www.etnoecologia.uv.mx>
- Pretty J, Adams B, Berkes F, de Athayde S, Dudley N, Hunn E, Maffi L, Milton K, Rapport D, Robbins P, Sterling E, Stolton S, Tsing A, Vintinnerk E, Pilgrim S. (2009). The Intersections of Biological Diversity and Cultural Diversity: Towards Integration. Conservat Soc Disponible en: <http://www.conservationandsociety.org/text.asp?2009/7/2/100/58642>

Palabras clave: regiones bioculturales, reserva ecológica, ANP, experiencias, cultura, comunidad.

LAS HUERTAS CASERAS: COSMOVISIÓN Y PERCEPCIÓN INDÍGENA DEL ENTORNO DOMÉSTICO.

ESTUDIO DE CASO EL Atx'tul DEL PUEBLO NASA

Orjuela Muñoz Yohana- yorjuela@unicauca.edu.co, Sanabria Diago Olga Lucia – oldiago@unicauca.edu.co

Facultad de Ciencias Humanas y Sociales, Departamento de Antropología, Facultad de Ciencias Naturales, Exactas y de la Educación, Departamento de Biología
Universidad del Cauca

Introducción. Desde el campo de la Etnobotánica se abordan los sistemas de conocimiento tradicionales asociados al mantenimiento y conservación de los espacios de cultivo del pueblo Nasa del municipio de Caldon, departamento del Cauca (Colombia), haciendo especial énfasis en el estudio del atx' tul o huerta casera Nasa, vista como un elemento de la cultura que refleja la relación sociedad – naturaleza. A partir de la pregunta ¿Qué representaciones simbólicas se expresan en el atx' tul y cómo estas manifestaciones se ven reflejadas o impactan en la concepción cultural del ambiente y en las prácticas agrícolas? se centra el estudio en la descripción y clasificación cultural de los elementos vitales que conforman este espacio (seres humanos, plantas y animales) y las prácticas culturales que surgen como resultado de la relación ser humano – naturaleza. Indagando sobre el proceso de construcción cultural de las plantas por parte del pueblo Nasa. **Métodos.** Se plantea una construcción metodológica integradora de los métodos de la antropología y los desarrollos metodológicos de la etnobotánica para lograr amplitud en la recolección de la información. Se parte de la etnografía, la etnohistoria y la investigación acción participante a través de la descripción de los agroecosistemas de huertas, recorridos de campo, cartografía social, cosmogramas, calendarios agrícolas, fichas etnobotánicas, colectas botánica, reuniones comunitarias. **Resultados y discusión:** Se plantea el atx' tul Nasa como un espacio cultural en donde se articula todo un sistema de relaciones simbólicas entre la sociedad Nasa y la naturaleza, Se destacan

las prácticas agrícolas del atx' tul como formas sostenibles de apropiación y manejo de los recursos naturales en correspondencia con todo un sistema cosmológico de conocimiento del mundo que plantea una relación equilibrada y en armonía.

El atx' tul es un espacio femenino de cultivo en el cual se mantiene gran variedad de plantas cultivadas utilizadas para el consumo de las familias indígenas, es un espacio simbólico y cultural considerado por los integrantes de la cultura como un lugar sagrado. En el atx' tul se configura un sistema de relaciones simbólicas entre la sociedad Nasa y la naturaleza en el cual se involucra: la cultura, la economía y la agricultura. **Conclusión.** Las prácticas agrícolas realizadas en el atx' tul están en correspondencia con el sistema cosmológico de conocimiento del mundo, en donde se plantea una relación seres humanos - naturaleza equilibrada e integrada. La huerta casera Nasa o atx' tul se plantea como un modelo de conservación tanto de la diversidad vegetal como de la cultura y la economía. Adquiere otros significados cuando pasa a moverse en el ámbito de lo político como un símbolo de resistencia social y cultural.

Palabras clave: Etnobotánica, Atx'tu, pueblo Nasa, huerta casera, cosmovisión.

Literatura citada:

- Orjuela, Y. 2006. El Atx'tul o huerta Nasa: Cosmovisión y pensamiento Nasa del entorno doméstico. Tesis de pregrado. Facultad de Ciencias Humanas y Sociales. Departamento de Antropología. Universidad del Cauca.
- Sanabria. O.L. 2001. Manejo vegetal de agroecosistemas tradicionales en Tierradentro Cauca, Colombia. Serie Estudios Sociales.

“DIALOGO Y REVALORACIÓN DE SABERES”

Juan José Jiménez-Osornio¹, Silvia del Amo Rodríguez² y Enrique Hipólito²

¹Cuerpo Académico Manejo y Conservación de Recursos Naturales Tropicales. Campus de Ciencias Biológicas y Agropecuarias, Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia, Universidad Autónoma de Yucatán, Km 15.5 carretera Mérida-Xmatkuil, Mérida, Yucatán.

² Centro de EcoAlfabetización y Diálogo de Saberes. Universidad Veracruzana Cuerpo Académico “Manejo y Conservación de Recursos Bioculturales”.

Contacto: sdelamoro@gmail.com

Introducción. Para percibir, comprender y entender los saberes del “Otro” el establecimiento de un diálogo de saberes entre campesinos-campesinas y científicos constituye un aprendizaje mutuo. Es necesario el intercambio de ideas, sentires, imágenes, creencias, nociones, conceptos, prácticas, historias, deseos, vivencias y emociones para alcanzar la comprensión común. Se parte de una premisa fundamental que es que una persona o un sistema de conocimiento – no puede saberlo todo respecto a algo, pues, si hay una característica intrínseca al conocimiento es su inconmensurabilidad. La inteligencia social y la sabiduría colectiva (del Amo, 2012) no sólo resultan fundamentales, sino que hay que promover que afloren.

Métodos. Se utiliza el IAP tanto como enfoque, como metodología, utilizando el diálogo de saberes, como una forma compartida de generar conocimiento con los actores sociales de una realidad dada para que ellos asuman el poder de transformarla creativamente. El espacio de aprendizaje en el que dialogan el conocimiento experiencial de los campesinos y el científico es la parcela o la comunidad. El saber es resultado de la acción conjunta y constante mediante el uso del diálogo como herramienta de colectivización (Ochoa Mesa y del Amo, 2016).

Resultados. Cuando se establece un verdaderos diálogo, ambas partes se toman en serio como interlocutores válidos reconociendo las diferencias con respeto sin llegar a aceptar la verdad ajena como suya. Esta es la forma de resolver problemas prácticos en el campo y la de integrar los conocimientos y saberes parciales para producir nuevo conocimiento pertinente a escala local. Los pueblos que más sosteniblemente viven lo hacen en comunidad, creando y recreando ese espacio en el que cada cual tiene su lugar y cada uno dentro de sí el lugar de cada uno de los otros.

Discusión. No hay fórmula para el estableciendo las condiciones propicias para el diálogo. Depende de la armonía y empatía en el que se éste. De la compenetración entre ambos grupos, de la necesidad real de encontrar caminos para solucionar problemas reales. Finalmente, cabe señalar que resulta fundamental el papel del facilitador que puede ser un académico o un profesional del diálogo; este papel es que medie una relación de aprendizaje como sujetos de conocimiento, tanto del campesino, como del académico. Otro papel, no menos importante del facilitador es producir un documento que refleje la filosofía y la práctica del diálogo. La pérdida del respeto, la tolerancia, la empatía ha fracturado el diálogo, sin valores no hay entendimiento, se genera el caos.

Conclusión. El verdadero objetivo del diálogo es el de penetrar en el proceso del pensamiento y transformar el proceso del pensamiento colectivo. Dialogar no es sinónimo de imposición, si en verdad nos interesa dialogar debemos tener la capacidad de escuchar opiniones a favor y en contra de nuestras formas de pensar, sin juzgarlas o desacreditarlas porque nos parezcan absurdas.

Literatura citada:

Amo, R., S. Del. 2012. El repoblamiento del área rural, recuperando la sabiduría colectiva y la inteligencia social. Estrategias participativas de investigación-acción para la intervención local. Plaza y Valdés Ed. México D.F. 200 pp .

Ochoa Meza, F. D y S. del Amo, R. 2016. El diálogo, un sendero en espera de ser caminado Re vista La ciencia y el Hombre septiembre (En prensa).

Palabras clave: Escenarios reales. investigación-acción participativa.